



LONE WOLF



KAZUO KOIKE art GOSEKI KOJIMA



translation DANA LEWIS lettering & retouch

DIGITAL CHAMELEON cover illustration

MATT WAGNER

MIKE RICHARDSON

TIM ERVIN-GORE

JEREMY BARLOW

consulting editor
TOREN SMITH for STUDIO PROTEUS

book design DARIN FABRICK

> art director MARK COX

Published by Dark Horse Comics, Inc., in association with MegaHouse and Korke Shorn Publishing Company

Dark Horse Corners, Inc. 10956 SE Main Street, Allbandia, CR 97222

www.darkhoese.com

1 2 4 7 9 10 9 4 4 2

Printed in Canada

Act and stury C1995, 200 Kerne Wolf and Cash Vali 24, for These Small Hands!

Act and stury C1995, 200 Kerne School-Dowlet Spices Cover or C 2002 Mask Wayers All other systems

O 2000 Each Nature Covers No. All spices severed Signific month/bios spikes accompany with RODES SPICES.

PLEASSESS CO. CITE TOWNS Originally published in Spices.

PLEASSESS CO. CITE TOWNS Originally published in Spices.

PLEASSESS CO. CITE TOWNS ORIginally published in Spices.

PLEASSESS CO. CITE TOWNS ORIGINAL SPICES.

PLEASSES CO. CITE

copies we start permission of the copyright beliefers. States, characters places, and institutes forested as this publication either one the pand and of the sustaints have placed on an use of ficilities with the rate the pand and of the sustaints have placed on an use of ficilities with the common firming or descriptions or have been without switch.

ativet, a considerant trade have Consorth and the tast its row logs are statements of Dark librar Consoc, be, represent the viscous congruens and counted. All rights received To fund a counter shop in your area, exit the Constr. Sheep Lacrator Service told from at 1-588-246-4226. 

vогиме 24

A NOTE TO READERS

Lone Walf and Cub is famous for its carefully researched re-creation of Edo-Period Japan. To preserve the flavor of the work, we have chosen to retain many Edo-Period terms that have no direct equivalents in English, Japanese is written in a mix of Chinese ideograms and a syllabic writing system, resulting in numerous synonyms. In the glossary, you may encounter words with multiple meanings. These are words written with Chinese ideograms that are pronounced the same but carry different meanings. A Japanese reader seeing the different ideograms would know instantly which meaning it is, but these synonyms can cause confusion when Japanese is spelled out in our alphabet. O-yurushi o (please forgive us)!



TABLE OF CONTENTS

Child of the Fields
In These Small Hands
Kaii Triumphant
The Last Cherry Blossoms
Stone Upon Stone
Glossary
Creator Profiles

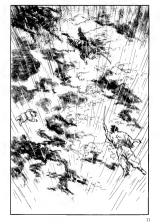


the hundred and seventeenth

Child of

ol the Fields

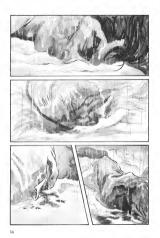








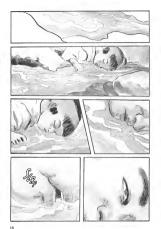








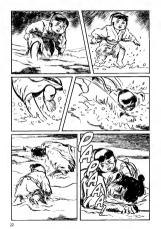








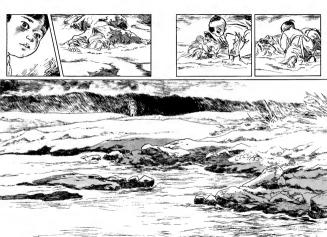






















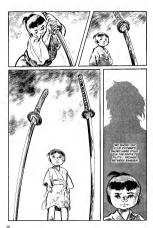






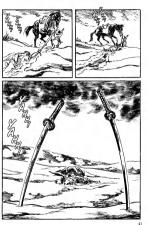






























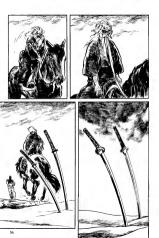






































the hundred and eighteenth

In These Small Hands





























































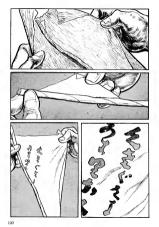






































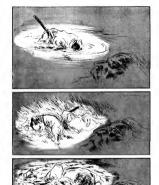






























VANAMIZEE!!



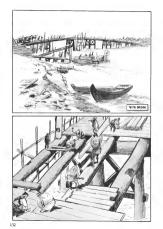


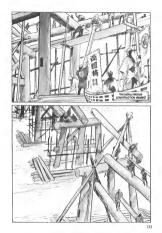
the hundred and nineteenth

Kaii Tziumphant











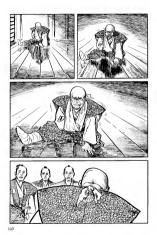










































































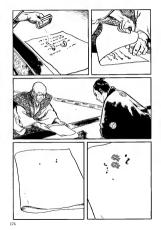










































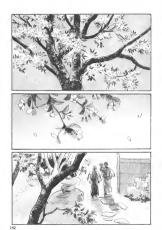


the hundred and twentieth

The Last Cherry Blossoms





























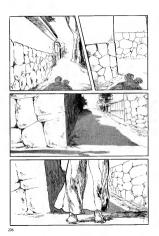






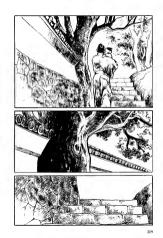
































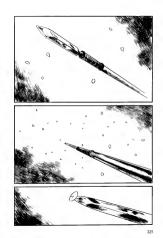
















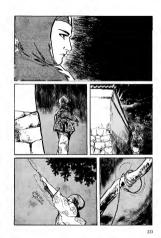




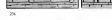
















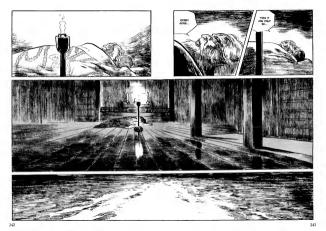






















the hundred and twenty-first

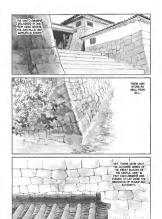
Stone Upon Stone

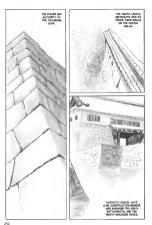


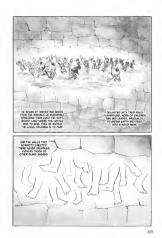






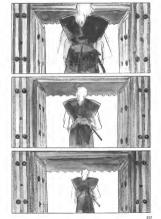
































































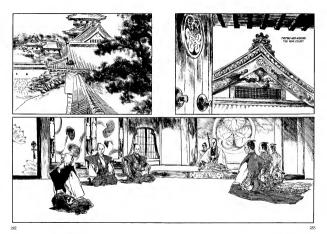


















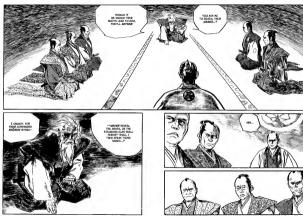






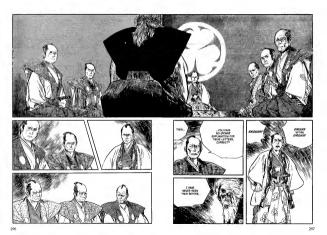










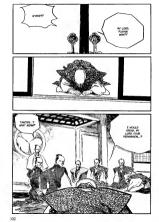
























GLOSSARY

avame-zuki A commune-of-age celebration

bakkaku

The poweroment The shooun his cremeillors and his senior officials

bushi A samuras, A member of the warrior class

bushidō The way of the warrior Also

daimvõ

Edo was a castle town, that rose un aeround the moons and ramourus of Edo castle, the stronghold of the Tokugawa clan. The central core of the city administered by the machi-humi city commissioner. who reported directly to the shogun's senior councilors, and was demarcated on official mans by a black line, the kymbiki, and was called the ex-fund

A fateful, chance connection

noiō-bako A lacturered, waterproof box used to carry official correspondence between the shoeunate in Edo and its regional officials

go-rōjū

Inner circle of cormolors directly advising the shogun ("eo" is used as an isosonik term).

Goetsu Döshii

Chinese fable in which two bitter enemies ride in the same boat to reach the other bank of a river

A feudal domain.

honorifice Japan is a class and status society, and proper forms of address are critical. Common markers of respect are the prefixes o and so, and a wide range of suffixes. Some of the suffixes you will encounter in Lone Wolf and Cub:

chan - for children, young dome - archair; used for higherranked or highly respected figures pre - the most common used

amone equals or near-equals same - used for superiors nemer(- used for teachers masters, respected entertainers. and politicians.

A Buildhist mortuury tables. The death name of the deceased. given after they die, is written on the tables which is kent at the family temple

hödai

Castle warden. The ranking has official in charge of a dawnyo's castle and has when the dawn was in Edo Often the issur was also the

kőei kaishakunin

The shours's own second who performed executions ordered by the shoeun

kuchiyaku

Kuchiyaku were the tasters for the shogun family. They were called kuchiyaku, or "official mouths," because they checked for poison with their

machi-buevõ

The Edo city commissioner, combining the past of mayor and chief of police. A post held in monthly rotation by two senior Tokugawa wassals, in charge of administration, maintaining the peace, and enforcing the law in Edo. Their rule extended only to commoners, samurai in Edowere. controlled by their own drives and his officers. The weachi-borne had an administrative staff and a small force of armed policemen. at his disposal.

machikata Town policemen.

meifumadō

The Buddhist Hell, The way of

mobbbt This is a palace convention. rimalianthe shimur's next activity

rönin A masterless samurai. Literally, "one adrift on the waves." who have lost their masters through the discolution of lone expulsion for mishehavior or other reasons. Prohibited from working as farmers or merchants under the strict Confucium cases system imposed by the Tokugawa shōgunate, many impoverished rings became "hired guns" for whom the code of the samurai was nothing but

empty words. sankin kötai

The Tokugawa required that all denvel spend every other year in Edo, with family members remaining behind when they returned to their has This peaction increased Edg's control over the Atteryo, both political and fixeal, since the cost of maintaining two separate households and traveling to and from the capital placed a buse strain on hos finances

shidō

Bushido. The way of the warrior. e bookfalded.

The sheshide was the shogun's emissary to the imperial court in Kynto.

sõ-metsuke

Chief inspector. The supreme lass enforcement officer of the chôminate

KAZIIO KOIKE

Though widely respected as a powerful writer of graphic fiction. Keroo Kode has speen a lifetime reaching beyond the bounds of the commiss medium, Aide from comess medium, Aide from co-creating and writing the successful Law Willy and Can de Orgup Promus manga, Kode has hosted television programs; founded a golf magazine; produced movies; written populate fiction, poetry, and screenplays; and mentored some of Japan's best manga talent.

Lone Welf and Cub was first serialized in Japan in 1970 (under the title Kerner Okamii) in Memor Action magazine and continued its hugely popular run for many years, being collected as the stories were published, and reprinted worldwide. Kocke collected numerous awards for his work on the series throughout the next decade-Starting in 1972. Koike adapted the popular manua into a series of six Olms, the Rale Corr Assesses save earnering widespread commercial success and critical acclaim for his sereconveiting.

This wasn't Kolke's only forny into film and video. In 1996, Crying Freewaw, the manga Kolke created with artist 8yolchi Ikegami, was produced in Hollywood and released to commercial success in Europe and is currently awaiting release in America.

And to give something back to the medium that gave him so much, Kolke started the Gekya Snijaku, a college course aimed at helping talented writers and artists — such as Bannes 1/2 creator Rumiko Takahashi — break into the

The driving focus of Knike's narraive is clearacter development, and his commitment to character is clear: "Comics are carried by characters: if a character is well reasted, the counte becomes a hit," Kazuo Knike's continued success in comics and literature has proven this philosophy tree.



GOSEKI KOJIMA

Goocki Kojuma was born on November 3, 1928, the very same day as the godfather of Juponese comics, Osamu Texika. While just out of junior high school, the self-taught Kojuma began painting advertising positers for movie theaters to pay his selfs.

In 1990, Rojima moved to Tokyowhere the pestwar devastation had given their to special manga forms for particular manga forms for audiences too poor to buy the new manga magazime, Sigima created and for Rami-Albidi, or "page-pagesheets to present searneds tree; plays, special manga and the manga treey sheets to present searneds tree; plays, special manga to make the search of the search of the search of the search that remode out books, magazimes, and manga to smoothy two-increme creders. He worn became highly popular mount alone both readers.

in 1967, Kojima broke into the magazane market with his series Dajinki. As the manga magazine market grew and diversified, he tunned out a steady stream of popular series

In 1970, in collaboration with Kazuo Koike, Kojima began the work that would seek his reputation. Some Okawi (Law Wilfred Cub). Before long the story had become a gigamite int, coentually spinning off a selevision series, six motion pictures, and even theme swag records. Kothe and Kogmawer soon oldbed the "golden dura" and produced success after success on them way to the pinnacle of the manna would.

When Manga Japan magazine was launched in 1994, Kujura was asked to serve as consultant, and he helped train the next generation of manna artists

In his final years, Kojima turned to creating original graphic novels based on the movies of his favorate director, Akira Kurosawa. Kojima passed away on January 5, 2000 at the one of 71.





BEST AMERICAN EDITION OF FOREIGN MATERIAL BEST GRAPHIC ALBUM OF

MATERIAL.

The true meaning of bushids, the warrior code, onzes from every page of this volume: a little how desperately attempts to drag his main father to safety, even if it costs him his own life: that same wandering samurai and his mortal enemy work together to save the frostbitten fingers of the same little box knowing they will esentually match swords again in a buttle to the death; another samurai bites his own tongue, killing himself and locking a dark secret in his grave. The code of the samurai is complex and rich with irony, which is why so few carry this code through life. But as we draw closer to the conclusion of this enic struggle, the true boshi are stepping forth and showing their colors. It will be a field to the finish. So, in those final days, a roviy and his young boy will visit the grave of their murdered wife and mother. It just might be the last spring the two will share. like the many petals falling from branches.

"The art style is wore reminiscent of traditional Japanese stroll pointings than the 'big eyes and speed lines' aeuberic associated with contemporary mange, and the strine deserves in resonation as a classic."

> — Reger Sobin The Observer, UK

Published for the first time in America in the Japanese format.

